

**Neproměnné kondenzátory pro použití
v elektronických zařízeních –
Část 14: Dílčí specifikace – Neproměnné
kondenzátory pro elektromagnetické odrušení
a pro připojení k napájecí síti**

**ČSN
EN IEC 60384-14
ed. 3
OPRAVA 1
35 8291**

idt IEC 60384-14:2023/COR1:2024-10

Corrigendum

Tato oprava ČSN EN IEC 60384-14 ed. 3:2023 přejímá anglickou verzi opravy EN IEC 60384-14:2023/AC:2024-11. Má stejný status jako oficiální verze.

This Corrigendum to ČSN EN IEC 60384-14 ed. 3:2023 implements the English version of the Corrigendum EN IEC 60384-14:2023/AC:2024-11. It has the same status as the official version.

Národní předmluva

Do článku Souvisecí ČSN se doplňuje tento odkaz:

ČSN EN 60664-3 ed. 2 (33 0420) Koordinace izolace zařízení nízkého napětí – Část 3: Použití ochranných vrstev, zalévání nebo zalisování pro ochranu proti znečištění

Vypracování opravy normy

Vydala: [Česká agentura pro standardizaci, státní příspěvková organizace](#)

Citované dokumenty a souvisecí ČSN lze získat v [e-shopu](#) České agentury pro standardizaci, s. p. o.

Česká agentura pro standardizaci je státní příspěvková organizace zřízená Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví na základě ustanovení § 5 odst. 2 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

**EN IEC 60384-
14:2023/AC:2024-11**

November 2024

ICS 31.060.10

English Version

**Fixed capacitors for use in electronic equipment - Part 14:
Sectional specification - Fixed capacitors for electromagnetic
interference suppression and connection to the supply mains
(IEC 60384-14:2023/COR1:2024)**

Condensateurs fixes utilisés dans les équipements
électroniques - Partie 14: Spécification intermédiaire -
Condensateurs fixes pour la suppression des interférences
électromagnétiques et la connexion au réseau
d'alimentation
(IEC 60384-14:2023/COR1:2024)

Festkondensatoren zur Verwendung in Geräten der
Elektronik - Teil 14: Rahmenspezifikation -
Festkondensatoren zur Unterdrückung elektromagnetischer
Störungen, geeignet für Netzbetrieb
(IEC 60384-14:2023/COR1:2024)

This corrigendum becomes effective on 1 November 2024 for incorporation in the English language version of the EN.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Endorsement notice

The text of the corrigendum IEC 60384-14:2023/COR1:2024 was approved by CENELEC as EN IEC 60384-14:2023/AC:2024-11 without any modification.

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION
COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

IEC 60384-14
Edition 5.0 2023-01

IEC 60384-14
Édition 5.0 2023-01

**FIXED CAPACITORS FOR USE IN ELECTRONIC
EQUIPMENT –**

**CONDENSATEURS FIXES UTILISÉS DANS
LES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRONIQUES –**

**Part 14: Sectional specification – Fixed
capacitors for electromagnetic interference
suppression and connection to the supply
mains**

**Partie 14: Spécification intermédiaire –
Condensateurs fixes pour la suppression des
interférences électromagnétiques et la
connexion au réseau d'alimentation**

CORRIGENDUM 1

Corrections to the French version appear after the English text.

Les corrections à la version française sont données après le texte anglais.

**3.1.9
by-pass capacitor**

In Note 1 to entry, replace "Y2-capacitors" with "Y-capacitors".

5.3.1.4 Applied voltage

In the NOTE, replace "6.6.3.4" with "6.2.3.4".

Table 7 – Resistance to soldering heat – Requirements

In the third column of the third row, replace "Table 14, or Table 15" with "Table 17 or Table K.3".

5.13.2 Initial measurements

In the first paragraph, replace "Table 14 or Table 15" with "Table 17 or Table K.3".

Table 10 – Damp heat, steady state – Requirements for samples tested without voltage applied

In the third column of the third row, replace "Table 16" with "Table 15".

5.16.2 Initial measurements

In the first sentence, replace "Table 15 or Table K.1" with "Table 17 or Table K.3".

5.18.1.1 General

Replace the last paragraph with the following:

For surface mount capacitors consisting of ceramic and metal only, the passive flammability test may be omitted.

5.18.2.1 General

In the first paragraph, replace "the following alternative test method can be used" with "the following alternative test method may be used".

6.2 Information for marking

In item f), add the closing bracket after the second symbol for direct voltage.

8.4.3.1 Sampling

In the second sentence of the second paragraph, replace "footnote h to Table 16" with "footnote h to Table K.1".

Table 15 – Sampling plan – Tests concerning safety requirements only

In column "Subclause of this document" of Group 3, replace "5.15.4", "5.15.5" and "5.15.6" with "5.15.5", "5.15.6" and "5.15.7", respectively.

Table 16 – Test schedule and sampling plan for lot-by-lot tests

In the first sentence in the fifth row, replace "Group A2" with "Group A1".

Table 17 – Test schedule for safety tests only

In Group 0 in the "Performance requirements" column, the requirement "As in Table 5" is on the line "5.3.3 Tangent of loss angle". Move "As in Table 5" to line "5.3.5, Insulation resistance".

In Group 3 in the "Performance requirements" column, the requirement "No permanent breakdown or flashover" is on the line "5.15 Endurance". Move "No permanent breakdown or flashover" to line "5.14.4 Requirements".

In Group 3 in the "Conditions of test" column, on the line "5.15 Endurance", delete the reference to 5.15.4.

In Group 3, in the "Subclause number and test" column and in the "Conditions of test" column of the row "5.15.8 Final inspection and measurements", replace both occurrences of "5.15.8" with "5.15.9".

In Group 7, "Conditions of test" column, replace "See 5.19.2" with "See 5.19.1 and 5.19.2".

Table 18 – Assessment level

Add footnote c to "C1B" in the "Inspection subgroup" column.

F.2 Test and measurement procedures

In the third and fourth paragraphs, replace "5.3" and "5.4" with "5.4" and "5.5", respectively.

Table F.1 – Test schedule and sampling plan for safety test of surface mount capacitors

In the second column of the fourth row, replace "10" with "12".

In the second bullet point, replace "prescribed in 5.15.7" with "specified in 5.15.8".

H.3 Additional requirement for use of X- and Y-capacitors in DC applications

In the first sentence, replace "Table 13" with "Table 15".

J.2.4 Conductors between terminals

Replace the second sentence of the second paragraph with "Further information about the use of protective coatings and design requirements for circuit boards can be found in IEC 60664-3".

Table K.1 Sampling plan – Safety and performance tests qualification approval – Assessment level DZ

In footnote i, replace "5.15.7" with "5.15.8".

Table K.3 – Test schedule for safety and performance tests qualification approval – Assessment level DZ

In Group 1A, in row "5.2 Dimensions (detail)", replace "Table 13" with "Table 3".

In Group 1B, replace the second occurrence of "5.7.2 Final inspection" with "5.8.3 Final inspection".

In Group 2, row "5.13.3 Test conditions", replace the content of the cell in the "Destructive" column with "Half of the sample with U_R applied; the other half with no voltage applied".

In Group 3, replace "5.15.8 Final measurements" with "5.15.9 Final measurements". Replace the five occurrences of "Table 12" with "Table 3".

In Group 4, replace the four occurrences of "Table 13" with "Table 14".

Table K.4 – Assessment level

In the "Inspection subgroup" column, add footnote c to "C1B".

Table X.1 – Reference to IEC 60384-14 for clause/subclause or annex

In the second column of the header row, replace "IEC 60384-14:20xx" with "IEC 60384-14:2023".

In row "3.5.1.2", replace "3.5.1.2" with "3.5.1.2.2" and "K.2.3" with "K.3.3".

In row "4.14.1.1", replace "5.15.2.2" with "5.15.3".

In row "4.14.2 to 4.14.7", replace "5.15.3 to 5.15.8" with "5.15.4 to 5.15.9".

Table X.2 – Reference to IEC 60384-14 for figure/table

In the second column of the header row, replace "IEC 60384-14:20xx" with "IEC 60384-14:2023".

In the row "Table 3", replace "Table 14" with "Table 15".

In the row "Table 5 upper part", replace "Table 15" with "Table 16".

In the row "Table 6", replace "Table 16" with "Table 17".

In the row "Table 8", replace "Table 17 and Table K.4" with "Table 18 and Table K.4".

In the row "-" below the row "Table 14 and Table 15", replace "Table 11" with "Table 11 and Table 12".

IEC 60384-14:2023/COR1:2024

– 5 –

© IEC 2024

In the row "Table 16 and Table 17", replace "Table 12 and Table 13" with "Table 13 and Table 14".

Bibliography

Add the following reference:

IEC 60664-3, Insulation coordination for equipment within low-voltage systems – Part 3: Use of coating, potting or moulding for protection against pollution

U p o z o r n ě n í : Oznámení o změnách, opravách a nově vydaných normách jsou uveřejňována ve Věstníku Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví.

Vaše názory, podněty a připomínky týkající se technických norem a zájmu o možnou účast v procesech technické normalizace lze zasílat na e-mailovou adresu info@agenturacas.gov.cz.

ČSN EN IEC 60384-14 ed. 3 OPRAVA 1



520660

Vydala Česká agentura pro standardizaci na základě ustanovení § 5 odst. 2 zákona č. 22/1997 Sb.
Rok vydání 2025, 12 stran
Cenová skupina 998